

 Struttura in alluminio anodizzato o verniciato - versione CE con comandi in bassa tensione - pulsante di emergenza - microinterruttore su coperchio di chiusura macchina - freno motore - regolazione dello spessore di taglio - regolazione dell'altezza di taglio - porzionatore, piano di lavoro, guidalama e spingicarne in acciaio inox.


**Accessori:** cavalletto in acciaio verniciato.

 Anodised or painted aluminium body - emergency button - machine closure switch on lid - motor brake - cutting thickness adjustment - cutting height adjustment stainless steel portioning device, work surface, knife guide and meat pusher.


**Accessories:** Painted steel stand.

 Structure en aluminium anodisé ou vernis - bouton d'arrêt d'urgence - micro-interrupteur sur couvercle de fermeture machine - frein moteur - réglage de l'épaisseur de coupe - réglage de la hauteur de coupe - portionneuse, plan de travail, guide lame et poussoir à viande en acier inox.


**Accessoires:** établi en acier verni.

 Struktur aus lackiertem oder Eloxalaluminium - Not-Aus-Taster - Mikroschalter auf Maschinenverschleißdeckel - Motorbremse - Einstellung der Schnittstärke - Einstellung der Schnitthöhe - Portionierer, Arbeitsfläche, Klingenföhrung und Fleischstößel aus Edelstahl.

**Zubehör:** Ständer aus lackiertem Stahl.

 Estructura de aluminio anodizado o pintado - pulsador de emergencia - microinterruptor en la tapa de cierre de la máquina - freno motor - regulación del espesor de corte - regulación de la altura de corte - porcionadora, superficie de trabajo, guía cuchilla y empuja carne de acero inoxidable.

**Accesorios:** Caballete de acero barnizado.

 Каркас из анодированного или окрашенного алюминия, аварийная кнопка, микровыключатель на крышке пилы, тормоз двигателя, регулятор толщины реза, регулятор высоты реза, дозатор, рабочая поверхность, направляющая пилы и толкатель для мяса из нержавеющей стали.

**Комплектующие:** стойка из окрашенной стали.



| MODELLO<br>MODELE<br>MODELO  | MODEL<br>MODELL<br>МОДЕЛЬ                                  | SE/1550                        | SE/1830               | SE/2020                |
|--|--|--------------------------------|-----------------------|------------------------|
| POTENZA<br>PUISSANCE<br>ПОТЕНЦИЯ   | POWER<br>LEISTUNG<br>МОЩНОСТЬ                              | 0,75 kW (1 HP)                 |                       | 0,9 kW (1,3 HP)        |
| ALIMENTAZIONE<br>BRANCHEMENT<br>АЛИМЕНТАЦИОН   | POWER SUPPLY<br>STROMVERSORGUNG<br>ПОДКЛЮЧЕНИЕ             | 230V/1N/50Hz - 230-400V/3/50Hz |                       |                        |
| SVILUPPO LAMA<br>DEVELOPPEMENT LAME<br>TAMAÑO CUCHILLA   | BLADE LENGTH<br>MESSERLÄNGE<br>ОБЩАЯ ДЛИНА НОЖА            | 1550 mm                        | 1830 mm               | 2020 mm                |
| TAGLIO UTILE<br>COUPE UTILE<br>CORTE UTIL  | WORKING CUT<br>BRAUCHBARER SCHNITT<br>ПОЛЕЗНАЯ ДЛИНА РЕЗКИ | 170<br>x150h (mm)              | 200<br>x225h (mm)     | 230<br>x340h (mm)      |
| PIANO DI LAVORO<br>PLAN DE TRAVAIL<br>PLANO DE TRABAJO   | WORK SURFACE<br>ARBEITSFLÄCHE<br>РАБОЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ       | 330<br>x300 (mm)               | 410<br>x410 (mm)      | 535<br>x500 (mm)       |
| DIMENSIONI CAVALLETO<br>DIMENSIONS CHARIOT<br>DIMENSIONES CABALLETE  | RACK DIMENSIONS<br>STÄNDERABMESSUNGEN<br>РАЗМЕРЫ СТОЙКИ    | 550x570x650h (mm)              |                       |                        |
| DIMENSIONI<br>DIMENSIONS<br>DIMENSIONES  | DIMENSIONS<br>ABMESSUNGEN<br>РАЗМЕРЫ                       | 530x400<br>x850h (mm)          | 630x450<br>x970h (mm) | 750x500<br>x1070h (mm) |
| PESO NETTO<br>POIDS NET<br>PESO NETO   | NET WEIGHT<br>NETTOGE WICHT<br>ВЕС НЕТО                    | 37 Kg                          | 39 Kg                 | 52 Kg                  |
| PESO LORDO<br>POIDS BRUT<br>PESO BRUTO   | GROSS WEIGHT<br>BRUTTOGEWICHT<br>ВЕС БРУТТО                | 45 Kg                          | 47 Kg                 | 63 Kg                  |
| DIMENSIONI IMBALLO<br>PACKAGED DIMENSIONS<br>DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE<br>VERPACKUNGSABMESSUNGEN<br>DIMENSIONES DEL EMBALAJE<br>РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ |  | 1020x560<br>500h (mm)          | 1020x560<br>500h (mm) | 1150x560<br>x570h (mm) |
| VOLUME IMBALLO<br>PACKAGED VOLUME<br>VOLUME DE L'EMBALLAGE<br>VERPACKUNGSVOLUMEN<br>VOLUMEN DEL EMBALAJE<br>ОБЪЕМ УПАКОВКИ                       |  | 0,286 m <sup>3</sup>           | 0,286 m <sup>3</sup>  | 0,367 m <sup>3</sup>   |

